



PSA 200

Nederlands

PSA 200

Originele handleiding

1 Informatie over documentatie

1.1 Over deze documentatie

- Lees voor ingebruikname deze documentatie door. Dit is vereist voor veilig werken en storingsvrij gebruik.
- De veiligheidsinstructies en waarschuwingsaanwijzingen in deze documentatie en op het product in acht nemen.
- De handleiding altijd bij het apparaat bewaren en het product alleen met deze handleiding aan andere personen doorgeven.

1.2 Verklaring van de tekens

1.2.1 Waarschuwingaanwijzingen

Waarschuwingaanwijzingen waarschuwen voor gevaren bij de omgang met het product. De volgende signaalwoorden worden gebruikt:

GEVAAR

GEVAAR !

- ▶ Voor een direct dreigend gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood leidt.

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING !

- ▶ Voor een mogelijke gevaar dat tot ernstig letsel of tot de dood kan leiden.





ATTENTIE

ATTENTIE !

- ▶ Voor een eventueel gevaarlijke situatie die tot licht letsel of tot materiële schade kan leiden.





1.2.2 Symbolen in de documentatie

De volgende symbolen worden in deze documentatie gebruikt:

	Handleiding vóór gebruik lezen
	Gebruikstips en andere nuttige informatie
	Omgang met recyclebare materialen
	Elektrisch gereedschap en accu 's niet met het huisvuil meegeven

1.2.3 Symbolen in afbeeldingen


De volgende symbolen worden in afbeeldingen gebruikt:

	Deze nummers verwijzen naar de betreffende afbeelding aan het begin van deze handleiding
	De nummering geeft een volgorde van de arbeidsstappen in de afbeelding weer en kan van de arbeidsstappen in de tekst afwijken
	Positienummers worden in de afbeelding Overzicht gebruikt en verwijzen naar de nummers van de legenda in het hoofdstuk Productoverzicht
	Dit teken vraagt om uw bijzondere aandacht bij de omgang met het product.

1.3 Verklaring van de tekens

1.3.1 Symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt:

	Elektrische veiligheidsklasse II (dubbel geïsoleerd)
---	--



1.4 Productinformatie

HILTI producten zijn bestemd voor de professionele gebruiker en mogen alleen door geautoriseerd, vakkundig geschoold personeel bediend, onderhouden en gerepareerd worden. Dit personeel moet speciaal op de hoogte zijn gesteld van de mogelijke gevaren. Het product en zijn hulpmiddelen kunnen gevaar opleveren als ze door ongeschoolde personen op ondeskundige wijze of niet volgens de voorschriften worden gebruikt.

De typeaanduiding en het serienummer staan op het typeplaatje.

- ▶ Voer het serienummer in de volgende tabel in. De productinformatie is nodig bij vragen aan onze dealers of service-centers.

Productinformatie

Monitor	PSA 200
Generatie	01
Serienr.	

1.5 Conformiteitsverklaring

Als de uitsluitend verantwoordelijken voor dit product verklaren wij dat het voldoet aan de geldende voorschriften en normen. Een afbeelding van de Conformiteitsverklaring vindt u aan het einde van deze documentatie.

De technische documentatie is hier te vinden:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Veiligheid

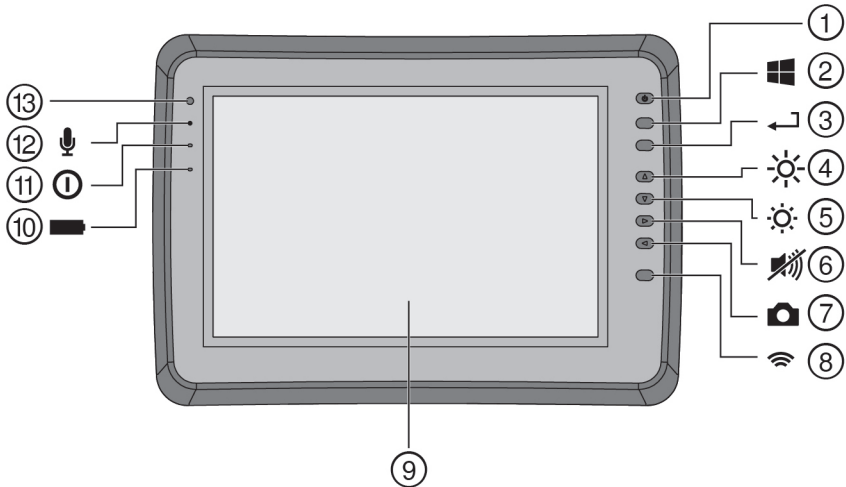
2.1 Aanvullende veiligheidsvoorschriften detectoren

i Dit product voldoet aan alle wettelijke voorschriften. Desondanks kan **Hilti** de mogelijkheid niet uitsluiten dat het door sterke magnetische of elektromagnetische velden wordt gestoord, hetgeen tot foutieve metingen kan leiden. Voert u in dit geval of bij andere onzekerheden controlemetingen uit.

- ▶ Lees voor ingebruikname de in het apparaat opgeslagen handleiding.
- ▶ Gebruik het product alleen in een technisch optimale staat.
- ▶ Nooit aanpassingen of veranderingen aan het product uitvoeren.
- ▶ Werk met het meetgereedschap niet in explosieve omgevingen waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.
 - ↳ In het meetgereedschap kunnen vonken worden gegenereerd, die stof of dampen kunnen ontsteken.
- ▶ Laat het meetgereedschap acclimatiseren voor gebruik.
 - ↳ Grote temperatuurverschillen kunnen tot storingen leiden.
- ▶ Controleer voor gebruik de instellingen van het apparaat.
- ▶ Kijk na het inschakelen op het display.
 - ↳ Bij het starten verschijnt een disclaimer. Deze dient u accepteert, om in het hoofdmenu te komen.
- ▶ Let op waarschuwingmeldingen.
- ▶ Houd het display schoon en droog het apparaat af alvorens het in een transportcontainer te plaatsen.
- ▶ Houd de voorgeschreven bedrijfs- en opslagtemperatuur tussen -25 °C en + 63 °C.
- ▶ Verwijder de accu voor het opbergen.

3 Beschrijving

3.1 Product



- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| ① Aan/uit-toets | ⑧ Wi-Fi in-/uitschakelen |
| ② Windows-toets | ⑨ Touchscreen |
| ③ Bevestigingstoets | ⑩ Laadtoestand van de accu |
| ④ Helderheid verhogen | ⑪ Netspanning-LED |
| ⑤ Helderheid verlagen | ⑫ Microfoon |
| ⑥ Geluid dempen | ⑬ Lichtsensor |
| ⑦ Screenshot-functie | |

3.2 Gebruik

De monitor dient voor de weergave en uitvoerige analyse van scans, die afkomstig zijn van **Hilti scan**-systemen. U kunt scans in projecten beheren en aansluitend voor verdere evaluatie van de gegevens en archivering naar een pc overzetten.

4 Technische gegevens

Maximaal uitgestraald zendvermogen in Frequentiegebied 2400 ... 2485 MHz	20 dBm
Maximaal uitgestraald zendvermogen in Frequentiegebied 5150 ... 5725 MHz	23 dBm

5 Ingebruikneming

5.1 Opladen en apparaat inschakelen

1. Laad het apparaat volledig op.
2. Schakel het apparaat met de aan/uit-toets in.
3. Start de PSA 200 applicatie.
4. Accepteer de disclaimer die op het display verschijnt om de PSA 200 applicatie te kunnen bedienen.

- Om de PSA 200 applicatie te beëindigen, drukt u op het symbool **X** rechtsboven.
- Om het apparaat uit te schakelen, kiest u **Start** → **Afsluiten**.

5.2 Activering

- Voer de activeringscode en uw contactgegevens in.



Wanneer u de PSA 200 applicatie de eerste keer start, wordt u gevraagd om uw contactgegevens en de activeringscode in te voeren.

- Bevestig de ingevoerde gegevens met de functietoets **Activeren**.



De PSA 200 applicatie kan zonder contactgegevens en geldige activeringscode niet worden gebruikt.

5.3 Instellingen

- Selecteer de gewenste taal, het gewenste land en de gewenste weergave van de eenheden.



Bij nieuwe apparaten wordt als eerste gevraagd om de landspecifieke instellingen te kiezen.

- Bevestig de uitgevoerde instellingen met de functietoets **Ok**.



U kunt deze instellingen door middel van **Overslaan** ook uitstellen tot de PSA 200 applicatie de volgende keer wordt gestart.

6 Bediening

6.1 Handleiding weergeven

- Druk op het symbool **?** rechtsboven.



De handleiding wordt contextgevoelig op het display weergegeven. Daarna kan door de volledige handleiding worden genavigeerd.

- Om de handleiding te sluiten, drukt u op de functietoets **Terug**.

6.2 Hoofdmenu

De PSA 200 applicatie start met het hoofdmenu, dat u ook altijd via de **Home**-toets linksboven kunt bereiken. Hiervandaan heeft u toegang tot het projectmanagement en de instellingen.

6.3 Projectmanagement

In het submenu **Projecten** kunnen projecten worden beheerd, geregistreerde scans worden weergegeven en geanalyseerd en ook nieuwe data worden geïmporteerd.

6.4 PS 1000 X-Scan-projecten en -data importeren

- Verbind de PS 1000 X-Scan via de datakabel PSA 52.
- Druk op de functietoets **Import** en selecteer vervolgens de PS 1000 X-Scan.
- Selecteer via de checkboxes een of meer projecten of druk op een project om de daarin aanwezige scans te laten weergeven, die u eveneens via checkboxes kunt selecteren.
- Bevestig uw keuze met de functietoets **Ok** en kies in het geval van geselecteerde individuele scans (zie punt 3) ook nog het doelproject in de tablet PSA 200 uit.
- Het importeren van de geselecteerde objecten (projecten of individuele scans) vindt plaats.

6.5 PS 200 S Ferroscan-projecten en -data importeren

- Steek de infrarood-adaptor PSA 56 in een USB-aansluiting van de tablet PSA 200.
- Positioneer de PS 200 S zodanig ten opzichte van de tablet PSA 200, dat de IR-poorten naar elkaar toe zijn gericht.
- Druk op de functietoets **Import** en selecteer vervolgens de PS 200 S.
- Selecteer het project, waarin de scans van de PS 200 S moeten worden geïmporteerd.

5. Het importeren van alle scans van de PS 200 S in het geselecteerde project van de tablet PSA 200 vindt plaats.

6.6 PS 300 Projecten en gegevens importeren

1. Verbind de PS 300 via de datakabel met de PSA 200.
2. Druk op de functietoets **Import** en selecteer vervolgens de PS 300.
3. Selecteer via de checkboxes een of meer projecten of druk op een project om de daarin aanwezige scans te laten weergeven, die u eveneens via checkboxes kunt selecteren.
4. Bevestig uw keuze met de functietoets **Ok** en kies in het geval van geselecteerde individuele scans (zie punt 4) ook nog het doelproject in de tablet PSA 200 uit.
 - ↳ Het importeren van de geselecteerde objecten (projecten of individuele scans) vindt plaats.
5. Maak vervolgens de verbinding tussen PSA 200 en PS 300/PS 300-W los.

6.7 Scans analyseren

1. Selecteer uit een project de gewenste scan.
 - ↳ De scan wordt weergegeven.
2. Stel de weergave via de functietoets in op **2D** of **3D**.
3. Via de functietoetsen **Param.** en **Weergave** kunnen de visualisatie- en berekeningsparameters worden gewijzigd. Als de waarden onder **Param.** worden gewijzigd, moeten de data opnieuw worden berekend. Druk hiertoe op de bevestigingstoets **Ok** naast de gewijzigde parameterwaarde.
4. Via de functietoets **Extra's** kan onder andere een eenvoudig bericht als PDF worden geëxporteerd of kunnen geluidsopnames worden afgespeeld en opgenomen.
5. Via de functietoets **Boorgaten** kunnen voor imagescans de boorgaten worden weergegeven of kunnen nieuwe boorgaten worden gedefinieerd.
6. Voor verdere analyse kunnen de data van de PSA 200 tablet naar een pc worden overgezet.

7 De volgende instellingen kunnen worden gedaan:

- Landspecifieke instellingen
- Opties
- Software-update

8 Verzorging en onderhoud

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel bij aangebrachte accu !

- ▶ Voor alle verzorgings- en onderhoudswerkzaamheden altijd de accu verwijderen!

Verzorging van het apparaat

- Vastzittend vuil voorzichtig verwijderen.
- Reinig de ventilatiesleuven voorzichtig met een droge borstel.
- Het huis alleen reinigen met een licht vochtige reinigingsdoek. Geen siliconenhoudende reinigingsmiddelen gebruiken, omdat deze de kunststof delen kunnen aantasten.

Onderhoud van de Li-ion accu's

- De accu schoon en vrij van olie en vet houden.
- Het huis alleen reinigen met een licht vochtige reinigingsdoek. Geen siliconenhoudende reinigingsmiddelen gebruiken, omdat deze de kunststof delen kunnen aantasten.
- Binnendringen van vocht vermijden.

Onderhoud

- Regelmatig alle zichtbare delen op beschadiging en de bedieningselementen op hun correcte werking controleren.
- Bij beschadigingen en/of functiestoringen het product niet gebruiken. Direct door **Hilti Service** laten repareren.
- Na verzorgings- en onderhoudswerkzaamheden alle afschermingen aanbrengen en hun werking controleren.



Voor een veilig gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en verbruiksmaterialen gebruiken. Door ons vrijgegeven vervangingsonderdelen, verbruiksmaterialen en toebehoren voor uw product vindt u in uw **Hilti Store** of onder: **www.hilti.group**.

9 Transport en opslag van accu-apparaten

Transport

ATTENTIE

Onbedoeld in werking treden tijdens transport !

- ▶ Vervoer het product altijd zonder aangebrachte accu's!
- ▶ Accu's verwijderen.
- ▶ Transporteer de accu's nooit zonder verpakking.
- ▶ Controleer na een langdurig transport het apparaat en de accu's voor gebruik op beschadiging.

Opslag

ATTENTIE

Onbedoelde beschadiging door een defecte accu of door lekkende accu's !

- ▶ Bewaar het product altijd zonder aangebrachte accu's!
- ▶ Bewaar het apparaat en de accu's indien mogelijk koel en droog.
- ▶ Bewaar accu's nooit in de zon, op een verwarming of achter een raam.
- ▶ Bewaar het apparaat en de accu's buiten bereik van kinderen en onbevoegde personen.
- ▶ Controleer na een langdurige opslag het apparaat en de accu's voor gebruik op beschadiging.

10 RoHS (richtlijn voor het beperken van het gebruik van gevaarlijke stoffen)

Onder de volgende link vindt u de tabel met gevaarlijke stoffen: qr.hilti.com/r9084573.

Aan het einde van deze documentatie vindt u een link naar de RoHS-tabel, als QR-code.

11 Recycling

Hilti apparaten zijn voor een groot deel vervaardigd uit materialen die kunnen worden gerecycled. Voor recycling is een juiste materiaalscheiding noodzakelijk. In een groot aantal landen neemt **Hilti** uw oude apparaat voor recycling terug. Vraag hiernaar bij de klantenservice van **Hilti** of bij uw verkoopadviseur.



- ▶ Geef elektrisch gereedschap, elektronische apparaten en accu's niet met het huisvuil mee!

12 Fabrieksgarantie

- ▶ Neem bij vragen over de garantievoorwaarden contact op met uw lokale **Hilti** dealer.



Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

PSA 200 (01)

[2016]

2014/53/EU

EN 303413 V1.1.1

2011/65/EU

EN 50566:2017

EN ISO 12100

EN 301489-1 V2.1.1

EN 300328 V2.1.1

EN 301489-17 V3.1.1

EN 301893 V2.1.1

EN 301489-19 V2.1.0

EN 301511 V12.5.1

EN 301489-52 V1.1.0

EN 301908-1 V11.1.1

EN 60950-1:2006 + A11:2009 +
A1:2010 + A12:2011 + A2:2013

Schaan, 12/2017

Paolo Luccini

Head of Quality and
Process-Management
BA Electric Tools & Accessories

Thomas Hillbrand

Head of BU Measuring
Business Unit Measuring



PSA 200



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.:+423 234 21 11
Fax:+423 234 29 65
www.hilti.group



2164701



Hilti Connect